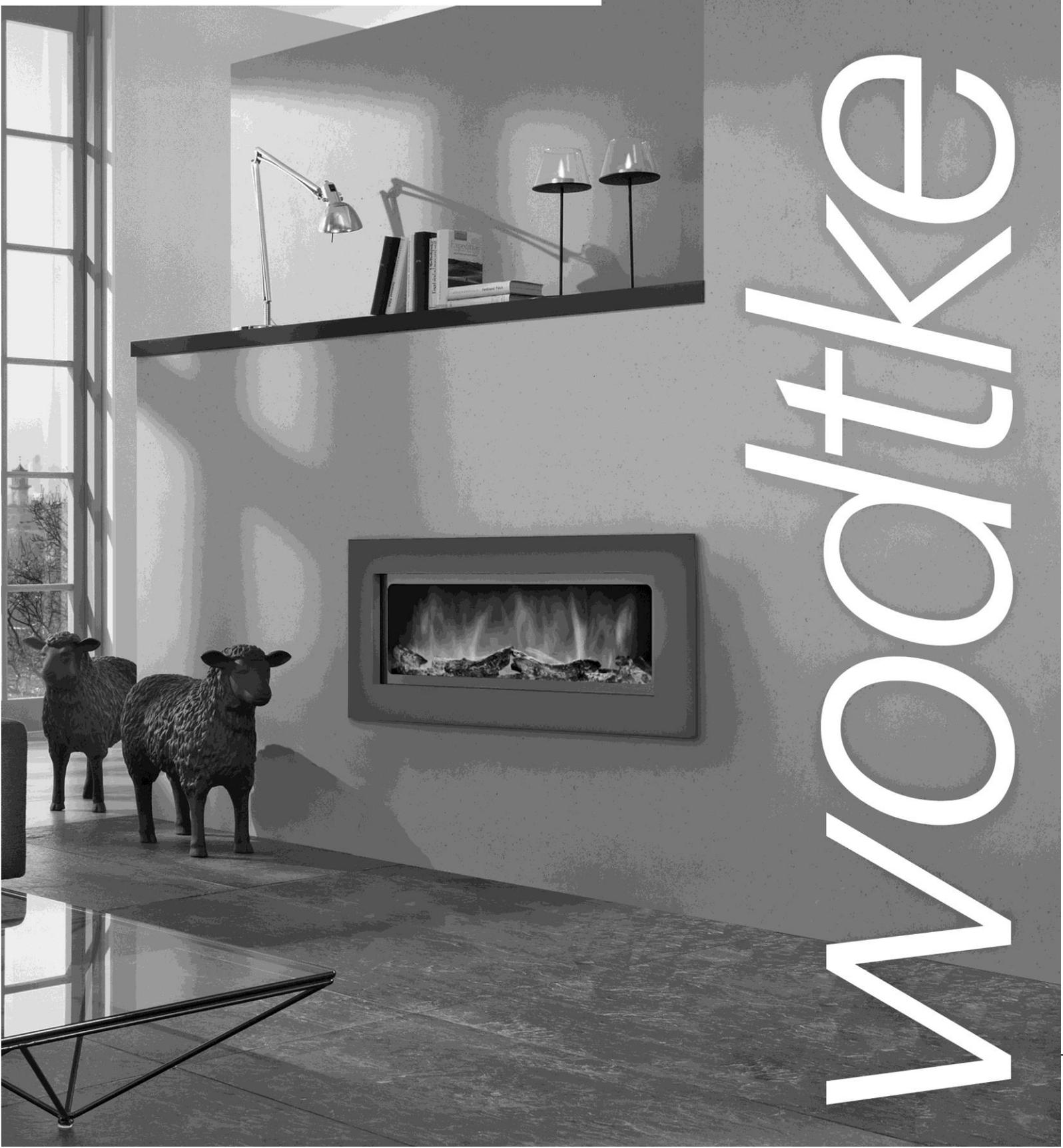


# wodtke feel the flame

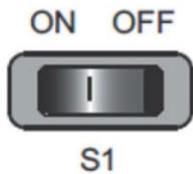
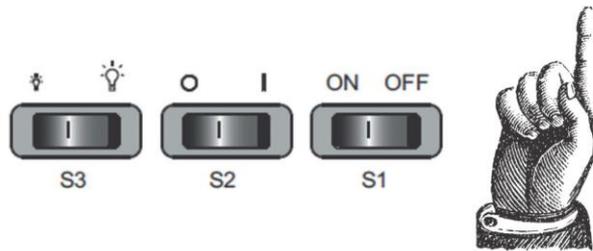
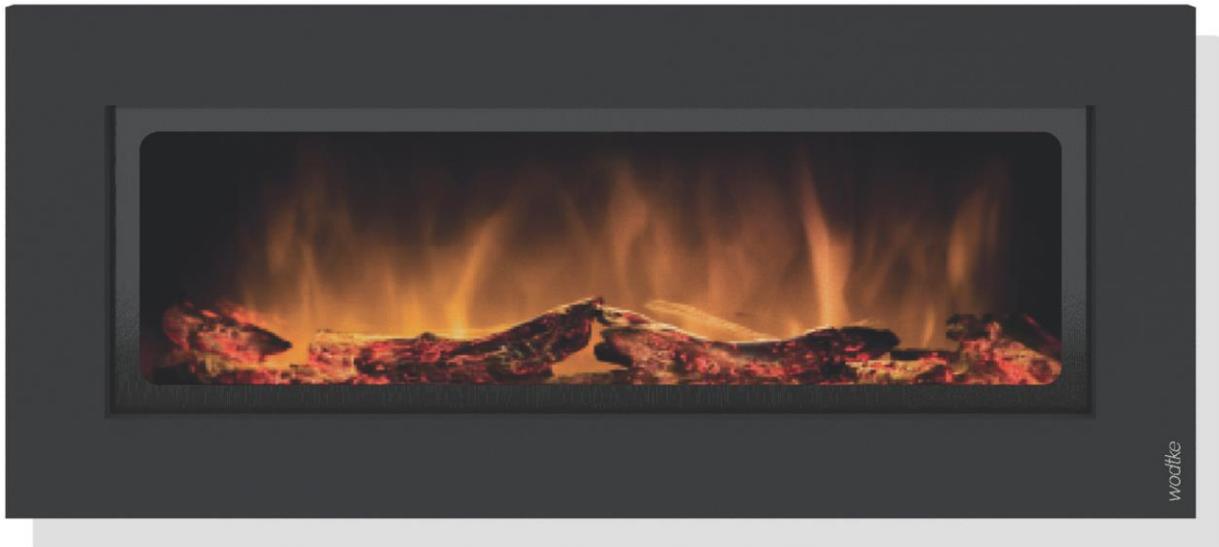
## Montage und Bedienungsanleitung No. 1

Feuer-Faszination + Wohlfühlwärme



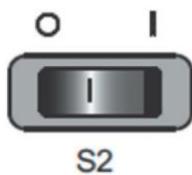
# wodtke

# KURZANLEITUNG - WODTKE FEEL THE FLAME



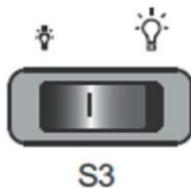
## S1: HAUPTSCHALTER

Muss zum Betrieb auf „ON“ stehen



## S2: STEUERUNG DER FLAMME

1 x drücken = Flamme ohne Heizleistung  
2 x drücken = Flamme + 1 kW Heizleistung  
3 x drücken = Flamme + 2 kW Heizleistung



## S3: AMBIENTE-BELEUCHTUNG

Zuschaltung einer weiteren Lichtquelle



## FERNBEDIENUNG

„I“- Taste entspricht der Funktion des S2-Schalters

## Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Zu dieser Anleitung.....</b>	<b>4</b>
1.1	Ziel der Anleitung .....	4
1.2	Zielgruppe.....	4
<b>2</b>	<b>Verwendete Symbole .....</b>	<b>4</b>
2.1	Sicherheitshinweise.....	4
2.2	Hinweissymbol.....	4
<b>3</b>	<b>feel the flame No. 1.....</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Sicherheit .....</b>	<b>4</b>
4.1	Bestimmungsgemäße Verwendung .....	4
4.2	Allgemeine Sicherheitshinweise .....	4
4.3	Gerätespezifische Sicherheitshinweise .....	5
4.4	Installationshinweise.....	5
4.5	Thermischer Schutzschalter.....	5
<b>5</b>	<b>Installation.....</b>	<b>6</b>
5.1	Sicherheitsabstände .....	6
5.2	Installation .....	6
5.3	Allgemein .....	7
5.4	Lieferumfang .....	7
5.5	Zusätzlich für die Installation benötigt.....	7
5.6	Elektrischer Anschluss.....	8
5.7	Montage allgemein .....	8
5.7.1	Montage wandhängend .....	8
5.7.2	Montage als Einbaugerät .....	8
<b>6</b>	<b>Bedienung .....</b>	<b>9</b>
6.1	Bedienung über Gerätepaneel .....	9
6.2	Fernbedienung .....	9
6.3	Bedienung über Gerätepaneel und Fernbedienung .....	9
<b>7</b>	<b>Reinigung und Wartung.....</b>	<b>10</b>
7.1	Reinigung .....	10
7.2	Wartung.....	10
<b>8</b>	<b>Entsorgung .....</b>	<b>10</b>
8.1	Transport- und Verkaufsverpackungsmaterial .....	10
8.2	Entsorgung von Altgeräten in Deutschland .....	10
<b>9</b>	<b>Technische Daten .....</b>	<b>11</b>
<b>10</b>	<b>Gewährleistung .....</b>	<b>11</b>

## 1 Zu dieser Anleitung

### 1.1 Ziel der Anleitung

Die in der Anleitung enthaltenen Informationen ermöglichen es Ihnen, Elektrokamine der Baureihe feel the flame >No.1< sicher zu installieren und zu betreiben.

### 1.2 Zielgruppe

Diese Anleitung richtet sich an den Bediener und den Installateur.

## 2 Verwendete Symbole

### 2.1 Sicherheitshinweise

	<b>Warnung</b> Besondere Angaben (Ge- und Verbote) zur Verhütung von Personen- oder Sachschäden.
	<b>Warnung</b> Vor heißer Oberfläche! Verbrennungsgefahr! Gerät abkühlen lassen!
	<b>Sachschaden</b> Geräte-, Folge-, Umweltschaden.

### 2.2 Hinweissymbol

	Das Hinweissymbol kennzeichnet Absätze, die weiterführende Informationen enthalten.
	Mit diesem Symbol gekennzeichnete Stellen am Geräte dürfen nicht abgedeckt werden, da es sonst zu einer Überhitzung des Gerätes kommen kann.

## 3 feel the flame No. 1

Der Elektrokamin feel the flame No.1 vereint mit der zuschaltbaren Heizfunktion und dem realitätsnahen Flammeneffekt Emotionalität und praktischen Nutzen zu einem harmonischen Gesamtkunstwerk.

Die Bedienung des Elektrokamins erfolgt entweder direkt am Gerät oder über die praktische Fernbedienung. So können Sie das Gerät bequem ein- und ausschalten, die Intensität des Flammenbildes einstellen und optional 1 oder 2 kW Heizleistung durch ein Konvektionsluftgebläse hinzuschalten.

**Bitte beachten Sie: In sehr leisen Umgebungen ist ein hörbares Geräusch des Geräts möglich, welches vom Betrieb des Flammeneffekts herührt. Dies ist normal und stellt kein Problem dar. Bei aktiver Heizfunktion ist zusätzlich das Lüftergeräusch zu hören.**

## 4 Sicherheit

### 4.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

feel the flame No.1 ist für den Einsatz im häuslichen Umfeld vorgesehen. Es kann von nicht eingewiesenen Personen sicher bedient werden. In nicht häuslicher Umgebung, z. B. im Kleingewerbe, Hotels etc., kann das Gerät, sofern die Benutzung in gleicher Weise erfolgt, ebenfalls verwendet werden.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch das Beachten dieser Anleitung sowie der Anleitungen für eingesetztes Zubehör.

### 4.2 Allgemeine Sicherheitshinweise



#### Warnung vor Verletzung

- Halten Sie Kinder unter 3 Jahren von dem Gerät fern, wenn keine ständige Beaufsichtigung gewährleistet ist.
- Das Gerät kann von 3- bis 7-jährigen Kindern ein- und ausgeschaltet werden, wenn sie be-

---

aufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Voraussetzung hierfür ist, dass das Gerät wie beschrieben montiert wurde. 3- bis 7-jährige Kinder dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken und das Gerät nicht regulieren.

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Bringen Sie das Gerät nicht unmittelbar unter oder über einer Wandsteckdose oder einem Anschlusskasten an.

#### 4.3 Gerätespezifische Sicherheitshinweise



##### Warnung vor Verbrennung

- Das Gerät ist nicht mit einer Einrichtung zur Regelung der Raumtemperatur ausgestattet. Wenn Sie das Gerät in kleinen Räumen betreiben und die dort befindlichen Personen nicht selbstständig den Raum verlassen können, stellen Sie eine ständige Überwachung sicher.
- Teile des Gerätes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind, ist besondere Vorsicht geboten.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Lehnen Sie keine Gegenstände an das Gerät.
- Stecken Sie keine Gegenstände zwischen Gerät und Wand.

- Legen Sie keine brennbaren, entzündbaren oder wärmedämmenden Gegenstände oder Stoffe, wie Wäsche, Decken, Zeitschriften, Behälter mit Bohnerwachs oder Benzin, Spraydosen und dergleichen in die unmittelbare Nähe des Gerätes.

#### 4.4 Installationshinweise



##### Warnung vor Sachschaden und Stromschlägen

- Das Netzanschlusskabel darf bei Beschädigung oder Austausch nur durch einen Fachhandwerker und das originale Ersatzteil ersetzt werden.
- Bringen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe eines Bades, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens an.
- Obwohl dieses Gerät allen Sicherheitsstandards entspricht, empfehlen wir, das Gerät nicht auf Hochflur-Teppichen mit langen Fasern zu benutzen.
- Schließen Sie das Gerät nicht an ein externes Schaltgerät an.
- Befestigen Sie das Gerät wie in Kapitel 5 beschrieben. Beachten Sie dabei die Mindestabstände.

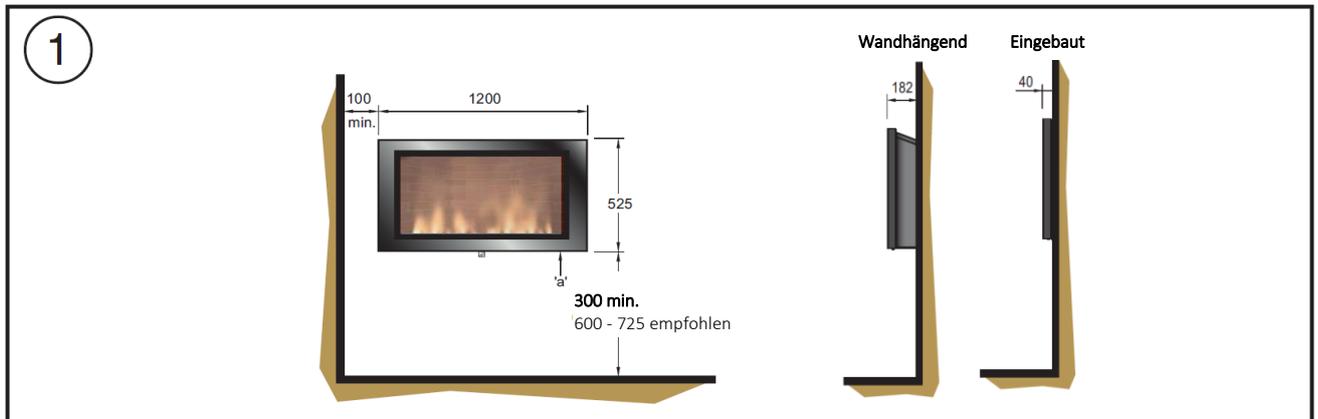
#### 4.5 Thermischer Schutzschalter

Der integrierte thermische Schutzschalter schaltet das Gerät im Fall einer Störung (Überhitzung) automatisch ab. Schalten Sie das Gerät in diesem Fall über den Hauptschalter ab oder ziehen Sie den Netzstecker. Entfernen Sie eventuelle Hindernisse, die zum Überhitzen des Elektrokamins geführt haben könnten. Nach einer kurzen Abkühlzeit ist das Gerät wieder einsatzbereit. Sollte die Störung erneut auftreten, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

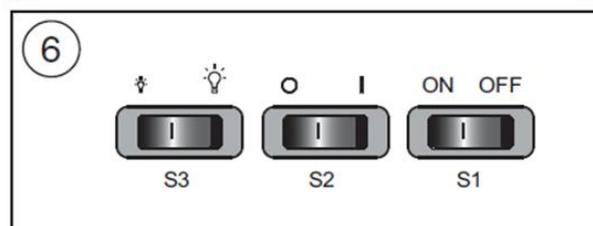
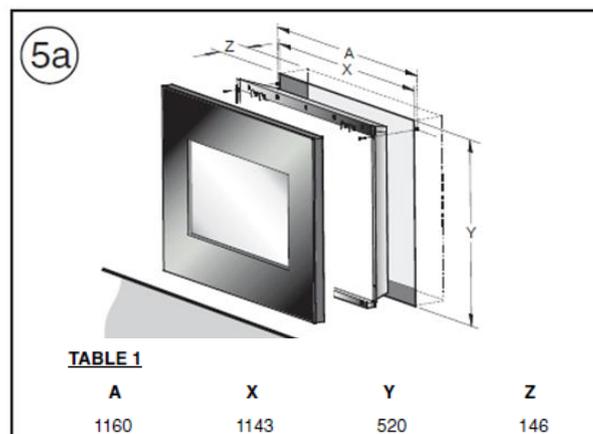
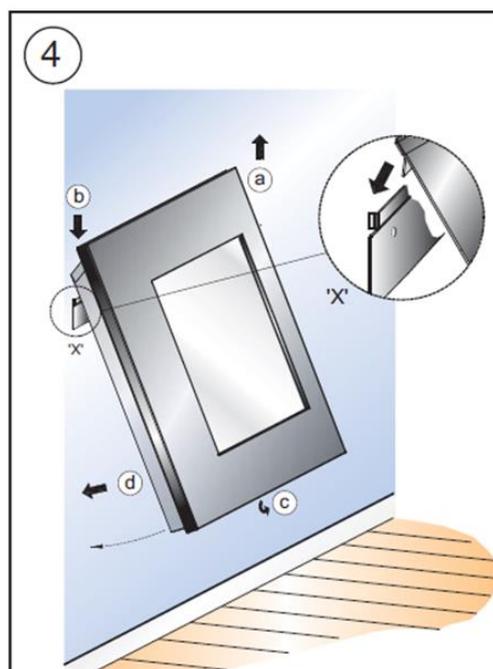
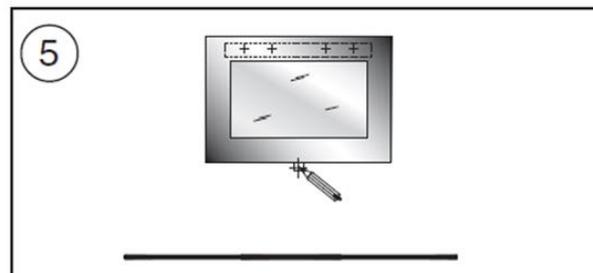
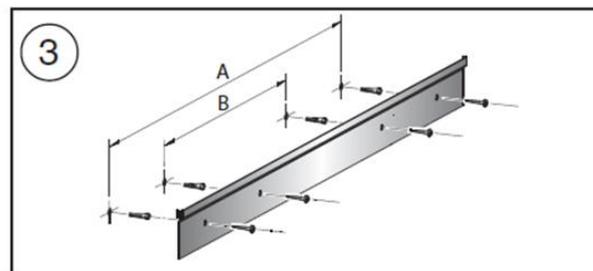
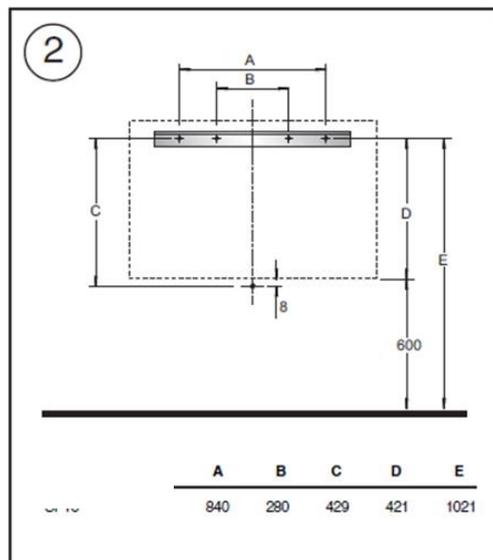
VORSICHT: Um Gefahren aufgrund unbeabsichtigten Auslösens des thermischen Schutzschalters zu vermeiden, darf das Gerät nicht an ein externes Schaltgerät angeschlossen werden, wie etwa ein Zeitschaltgerät, oder an einen Stromkreis, der regelmäßig von der Stromversorgung an- und ausgeschaltet wird.

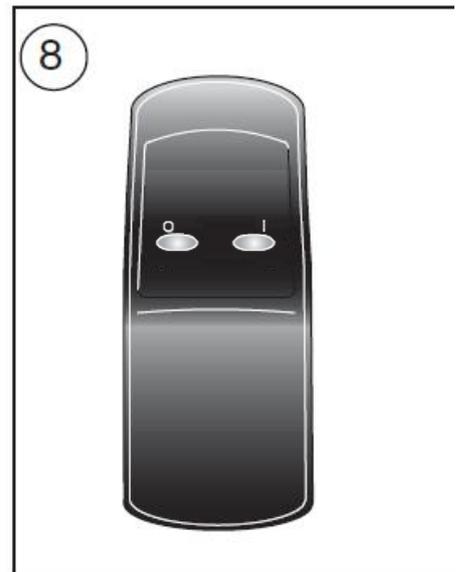
## 5 Installation

### 5.1 Sicherheitsabstände



### 5.2 Installation





**Frontblende ist nur oben eingehängt!**

- ① Den unteren Teil der Frontblende nach vorne ziehen.
- ② Frontblende nach oben anheben.
- ③ Frontblende nach vorne wegnehmen.

### 5.3 Allgemein

Den Elektrokamin vorsichtig aus der Verpackung nehmen und die Verpackung für etwaige Wiederbenutzung aufheben, z. B. für Umzug oder Rücksendung zum Hersteller.

Das Gerät bietet einen Flammeneffekt, der mit oder ohne Heizfunktion für eine gemütliche Atmosphäre das ganze Jahr über genutzt werden kann. Wird nur der Flammeneffekt genutzt, bedarf dies nur einer geringen Strommenge.

**Bitte prüfen Sie das Gerät sofort nach dem Auspacken auf Mängel!**

### 5.4 Lieferumfang

- feel the flame No.1
- Montageleiste
- Schrauben und Dübel
- Batterien für Fernbedienung Typ AAA
- Handschuhe für saubere Installation

### 5.5 Zusätzlich für die Installation benötigt

- 6 mm Bohrer

---

## 5.6 Elektrischer Anschluss

### **Achtung: Der Elektrokamin muss geerdet werden!**

Vor Anschluss des Elektrokamins an das Stromnetz prüfen Sie bitte, ob die Voltzahl der Zahl entspricht, die auf dem Heizgerät angegeben ist.

Dieses Heizgerät darf nur über ein Wechselstromnetz betrieben werden!

Bitte den Netzstecker erst einstecken, wenn das Gerät vollständig installiert und diese Bedienungsanleitung inklusive der Sicherheits-hinweise genau gelesen wurde.

Alle Anschlüsse müssen vor der Inbetriebnahme auf Unversehrtheit geprüft werden.

## 5.7 Montage allgemein

Wählen Sie einen geeigneten Standort, der keiner Feuchtigkeit ausgesetzt, mindestens 1 Meter von brennbaren Gegenständen wie Vorhängen, Möbeln entfernt und möglichst wenig frequentiert ist.

Überprüfen Sie, ob eine passende Steckdose vorhanden ist, bzw. schließen Sie das Gerät an eine geeignete Anschlussdose an (Festanschluss, siehe **Wichtiger Hinweis**).

Bitte beachten Sie die Sicherheitsabstände (Bild 1) und entfernen Sie vor der Installation die Frontblende (Bild 9).

Dieser Elektrokamin wurde für eine permanente Installation an oder in der Wand, in einer Mindesthöhe von 300 mm entwickelt. Es ist ausschließlich eine horizontale Montage vorgesehen. Das Netzkabel ist an der rechten unteren Seite des Gerätes angeschlossen (Bild 1 ,a').

Für eine optimale Sicht sollte die untere Kante der Blende ca. 600 mm bis 725 mm vom Boden entfernt sein.

### 5.7.1 Montage wandhängend

1. Unter Beachtung der Sicherheitsabstände wird gemäß Bild 2 die Montageleiste angebracht. Für die Bohrungen wird ein 6 mm

Bohrer benötigt. Montagematerial liegt bei.

2. Heben Sie das Gerät vorsichtig an und hängen Sie es an der Montageleiste auf (Bild 4 (b)). Bitte prüfen Sie, ob die Montageleiste mittig zu dem Gerät ist.
3. Lassen Sie die untere Seite des Gerätes vorsichtig ab, bis es an der Wand anliegt (Bild 4 (c) und (d)).
4. Markieren Sie die Position für die untere Befestigung (Bild 5). Dazu muss die untere Befestigung ausgeklappt werden. Danach entfernen Sie den Elektrokamin von der Wandhalterung.
5. Für die untere Befestigung bitte ein weiteres Loch bohren.
6. Bringen Sie das Gerät gemäß Bild 4 an der Wand an, stellen Sie sicher, dass die Befestigung ausgeklappt ist und befestigen Sie Elektrokamin mit einer Schraube.
7. Bringen Sie die Frontblende wieder an.

### 5.7.2 Montage als Einbaugerät

Der Elektrokamin feel the flame No. 1 kann auch als Einbaugerät verwendet werden. Er kann in den Ausbruch einer größeren alten Feuerstätte gesetzt oder in ein eigens für das Gerät vorbereiteten Platz eingesetzt werden. Für die notwendigen Mindestmaße beachten Sie bitte die Maße in Bild 5a. Der Boden des gewählten Platzes muss eine ebene Fläche darstellen.

Der für das Gerät vorgesehene Platz sollte staubfrei und trocken sein. Dies ist vor allem zu beachten, wenn vor der Installation Maurerarbeiten durchgeführt wurden.



**Achtung!**

INSTALLIEREN SIE DEN ELEKTROKAMIN NICHT DIREKT AUF EINEM TEPPICH ODER ÄHNLICHEN OBERFLÄCHEN, DIE DIE LUFTZIRKULATION BESCHRÄNKEN.

**Wichtiger Hinweis Festanschluss:** Sollte es notwendig sein, das Gerät fest zu verdrahten, muss für die richtige Verdrahtung ein qualifizierter Fachbetrieb hinzugezogen werden! Das Gerät muss in diesem Fall, z.B. durch eine Sicherung mit einer Trennstrecke von mindestens 3 mm allpolig vom Netz trennbar sein.

### 5.7.2.1 Einbau in eine bestehende Wandöffnung

1. Schieben Sie den Elektrokamin vorsichtig in die Wandöffnung und markieren Sie die Positionen der zwei Bohrungen für die Befestigung (Bild 5a Maß „A“). Nehmen Sie den Elektrokamin wieder heraus und bohren Sie die zwei Löcher.
2. Schieben Sie den Elektrokamin erneut in die Wandöffnung und befestigen Sie ihn mit den zwei Schrauben.
3. Bringen Sie die Frontblende wieder an.

### 5.7.2.2 Bestehende Feuerstätte

1. Verschließen Sie alle Durchzüge und Öffnungen mit einem nicht faserigen Isoliermaterial um zu verhindern, dass Schornsteinschmutz auf den Elektrokamin fällt. Installieren Sie den Elektrokamin nicht, wenn die bestehende Feuerstätte Feuchtigkeit ausgesetzt ist.
2. Decken Sie die Öffnung zum bzw. den gesamten Schornstein ab, um den Eintritt von Regen zu vermeiden.
3. Schieben Sie den Elektrokamin vorsichtig in die Wandöffnung und markieren Sie die Positionen der zwei Bohrungen für die Befestigung (Bild 5a Maß „A“). Nehmen Sie den Elektrokamin wieder heraus und bohren Sie die zwei Löcher.
4. Schieben Sie den Elektrokamin erneut in die Wandöffnung und befestigen Sie ihn mit den zwei Schrauben.
5. Bringen Sie die Frontblende wieder an.

## 6 Bedienung

### 6.1 Bedienung über Gerätepaneel

Die drei Schalter (Bild 6) für die Bedienung des Elektrokamins befinden sich rechts unten (Bild 1 Pos. „a“)

- S 1: Hauptschalter
- S 2: Steuerung des Feuers
- S 3: Zusätzliches Licht ON/OFF

### 6.2 Fernbedienung

Der Hauptschalter S1 muss von Hand auf „ON“ gestellt werden.

Info: Bis die Fernbedienung mit dem Empfänger verbunden ist, kann es einige Sekunden dauern. Bitte die Schalter nicht öfter als zweimal innerhalb von zwei Sekunden betätigen.

### 6.3 Bedienung über Gerätepaneel und Fernbedienung

Der Hauptschalter S1 muss in beiden Fällen auf „ON“ gestellt sein.

Einstellung	Aktion auf Fernbedienung „I“ oder am Gerät „S2“	Statusleuchte s. Bild 7
Flammen	1x drücken	Oberes Licht
Flamme + 1kW Heizung	2x drücken	Mittleres Licht
Flamme + 2kW Heizung	3x drücken	Unteres Licht

Um in die vorherige Einstellung zu gelangen, muss die „O“- Seite des S2 Schalters betätigt werden.

Die Betätigung der „O“-Taste auf der Fernbedienung führt zum Abschalten des Gerätes. Zum Wiedereinschalten muss die „I“-Taste betätigt werden.

Das Gerät ist mit einem Oberlicht zur Beleuchtung des Glutbetts ausgestattet. Dieses Oberlicht kann je nach Wunsch AN- oder AUS- geschaltet werden. Die Auswahl wird mit dem Schalter S3 getroffen.

Um das Gerät abzuschalten muss der Schalter S1 auf „OFF“ gestellt werden.

---

## 7 Reinigung und Wartung



### Warnung!

DAS NETZKABEL MUSS VOR JEDER REINIGUNGS- ODER WARTUNGSARBEIT VOM STROMNETZ GETRENNT WERDEN!

### 7.1 Reinigung

#### Allgemein

Verwenden Sie für die Reinigung der Oberflächen ein weiches, fusselfreies und nebelfeuchtes Staub- bzw. Mikrofasertuch. Die Sichtscheibe nur mit sehr wenig Druck reinigen. Bitte verwenden Sie keine aggressiven Glas- oder Oberflächenreiniger.

#### No. 1 classic

Den Stahlrahmen bitte nur mit dem nebelfeuchten fusselfreien Tuch abwischen. **Wichtig: Niemals trocken abreiben!**

#### No. 1 prime

Auf der porenlosen Oberfläche des Acrylglases kann Schmutz kaum haften. Sollte sich Staub auf der Oberfläche absetzen, kann dieser mit Wasser, dem etwas Haushaltsspülmittel beigefügt ist, und einem weichen, fusselfreien Tuch oder Schwamm entfernt werden.

### 7.2 Wartung

Dieses Gerät ist mit LEDs ausgestattet. Diese LEDs sind wartungsfrei. Ein Austausch ist in der Regel über den gesamten Produktlebenszyklus nicht notwendig.

## 8 Entsorgung

### 8.1 Transport- und Verkaufsverpackungsmaterial

Damit Ihr Gerät unbeschädigt bei Ihnen ankommt, wurde es sorgfältig verpackt. Bitte helfen Sie, die Umwelt zu schützen, und entsorgen Sie das Verpackungsmaterial des Gerätes sachgerecht.

Entsorgen Sie Verkaufsverpackungen über eines der Dualen Systeme in Deutschland.

### 8.2 Entsorgung von Altgeräten in Deutschland

Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.



Bereits bei der Entwicklung neuer Geräte wird auf eine hohe Recyclingfähigkeit der Materialien geachtet. Über das Rücknahmesystem werden hohe Recyclingquoten der Materialien erreicht, um Deponien und die Umwelt zu entlasten. Damit leisten wir gemeinsam einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

#### Entsorgung außerhalb Deutschlands

Entsorgen Sie dieses Gerät fach- und sachgerecht nach den örtlichen geltenden Vorschriften und Gesetzen.

---

## 9 Technische Daten

Modell-Nr.: EK 01, feel the flame No.1

Netzanschluss: 1/ N/ PE ~ 230 V 50 Hz

Nominale Wärmeleistung (230 V)	P <sub>nom</sub> [kW]	1,9
Minimale Wärmeleistung (230 V)	P <sub>min</sub> [kW]	0,9
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung (230 V)	P <sub>max,c</sub> [kW]	1,9
Verbrauch Flammeneffekt ohne Heiz- leistung (230V)	EL <sub>fl</sub> [kW]	0,021
Verbrauch Bereitschaftszustand (230V)	E <sub>sb</sub> [kW]	0,00041

 Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der europäischen Normen EN 60335-2-30 an Sicherheitsstandards und an die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) EN55014, EN60555-2 und EN60555-3. Die wesentlichen Anforderungen der Verordnungen 2006/95/EC und 2004/108/EC gelten als erfüllt.

## 10 Gewährleistung

Für fabrikneue Produkte gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist.

## Wichtige Notizen

Fachhandel / Händler

---

Fertigungsnummer

---

Behagliche Wärme und viele gemütliche Stunden mit Ihrem wodtke „feel the flame“ Elektrokamin wünscht Ihnen

Ihre wodtke GmbH

wodtke GmbH  
Rittweg 55-57  
D-72070 Tübingen-Hirschau  
Tel. 0 70 71/70 03-0  
Fax 0 70 71/70 03-50  
info@wodtke.com  
[www.wodtke.com](http://www.wodtke.com)

---

## Notizen

---

Alle Rechte und Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler und Änderungen nach Drucklegung können wir leider keine Haftung übernehmen.